

ZARZĄDZENIE Nr ORG.0050.122.2023  
Burmistrza Miasta Chrzanowa  
z dnia 21 marca 2023 r.

w sprawie ustalenia Regulaminu udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp”

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 40.) zarządzam, co następuje.

§1

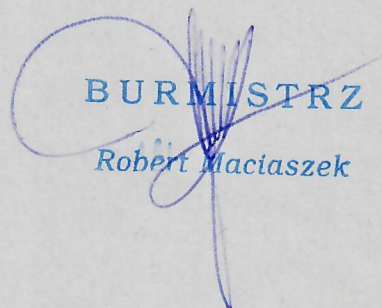
Ustalam Regulamin udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp” w brzmieniu Załącznika do niniejszego zarządzenia.

§2

Wykonanie zarządzenia powierzam Dyrektorom szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest gmina Chrzanów oraz Dyrektorowi Wydziału Promocji i Rozwoju Urzędu Miejskiego w Chrzanowie.

§3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

  
BURMISTRZ  
Robert Maciaszek



**Regulamin**  
**udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest**  
**Gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp”**

**I. Informacje ogólne**

1. W ramach obchodów Dnia Olimpijskiego 2023 Comité Départemental Olympique et Sportif Pas-de-Calais (Maison des Sports, 9 Rue Jean Bart, 62143 Angres) planuje organizację głównych wydarzeń związanych z upamiętnieniem odrodzenia w 1893 r. organizacji rozgrywek olimpijskich w czasach nowożytnych, które odbędą się w Harnes we Francji - mieście partnerskim gminy Chrzanów.
2. Z tej okazji Komitet, zwany dalej Organizatorem wydarzenia, zamierza zaprosić w dniach 21.06.-27.06.2023 r. 50 uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chrzanów wraz z 7 opiekunami, do udziału w ww. obchodach.
3. Koszty wyjazdu tj. podróży do Maisnil-lès-Ruitz we Francji i powrotu do Chrzanowa, przejazdów na miejscu, zakwaterowania, posiłków i udziału w aktywnościach finansowane są przez Organizatora wydarzenia. Drobne wydatki osobiste uczestnicy wyjazdu pokrywają z własnych środków.

**II. Cele dydaktyczno-wychowawcze wyjazdu**

W czasie wyjazdu realizowane będą następujące cele dydaktyczno-wychowawcze:

- a) doskonalenie umiejętności porozumiewania się językiem obcym,
- b) zapoznanie uczniów ze środowiskiem naturalnym, zabytkami oraz dziedzictwem kulturowym odwiedzanego kraju,
- c) poznanie obyczajów i kultury odwiedzanego kraju,
- d) propagowanie kultury fizycznej w sportowej rywalizacji poprzez udział we wspólnych zajęciach sportowych,
- e) rozwijanie u uczniów postawy otwartości i tolerancji dla przedstawicieli innego kraju, kultury i wyznania,
- f) zwalczanie stereotypów i uprzedzeń.

**III. Sprawy organizacyjne**

1. Wyjazd, o którym mowa w pkt. I.3., odbywa się na podstawie ustaleń pomiędzy Urzędem Miejskim w Chrzanowie a Organizatorem wydarzenia.
2. Ustalenia dotyczą w szczególności programu wyjazdu, terminu przyjazdu i wyjazdu oraz finansowania.
3. Za dokonywanie ustaleń z Organizatorem wydarzenia, a także bieżące przekazywanie ustaleń kierownikowi wyjazdu oraz Dyrektorowi Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie odpowiada Dyrektor Wydziału Promocji i Rozwoju Urzędu Miejskiego w Chrzanowie.
4. Zawiadomienia o wyjeździe zagranicznym uczniów do Małopolskiego Kuratora Oświaty dokonuje Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie, który wyznacza kierownika i opiekunów wyjazdu.
5. Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie obowiązany jest przekazać organowi prowadzącemu kartę wycieczki, o której mowa w §6 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 maja 2018 r. w sprawie warunków i sposobu organizowania przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki krajoznawstwa i turystyki.
6. Kierownik wyjazdu i opiekunowie muszą posługiwać się językiem francuskim lub angielskim na poziomie umożliwiającym sprawne porozumiewanie się.
7. Kierownik wyjazdu nie pełni funkcji opiekuna grupy. Zobowiązany jest do:
  - a) zgromadzenia wymaganej dokumentacji i przekazania jej odpowiednim organom,
  - b) zapoznania uczestników z zasadami bezpieczeństwa, regulaminem i programem wyjazdu, a także zapewniania warunków do ich przestrzegania,
  - c) określenia zadania opiekunów w zakresie realizacji programu oraz zapewnienia opieki i bezpieczeństwa uczniom,



d) zadbania o bezpieczną i sprawną organizację wyjazdu.

8. Opiekun:

- a) sprawuje opiekę nad powierzonymi mu uczniami,
- b) współdziała z kierownikiem wyjazdu w zakresie realizacji programu i przestrzegania regulaminu,
- c) sprawuje nadzór nad przestrzeganiem regulaminu wycieczki przez uczniów, ze szczególnym uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa,
- d) nadzoruje wykonywanie zadań przydzielonych uczniom,
- e) wykonuje inne zadania zlecone przez kierownika wyjazdu.

#### IV. Procedura kwalifikacyjna

1. Ze względu na ograniczoną ilość uczestników, którzy mogą wziąć udział w projekcie, wyjazd traktowany jest jako wyraz uznania zasług ucznia albo nagroda dla uczniów zaangażowanych w życie szkoły lub mających wysokie wyniki w nauce lub sporcie
2. Do wyjazdu zostanie zakwalifikowanych 50 uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych z Gminy Chrzanów zrekrutowanych według poniższego parytetu:
  - a) Szkoła Podstawowa Nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi im. Adama Mickiewicza w Chrzanowie - 9 uczniów
  - b) Szkoła Podstawowa nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie - 7 uczniów
  - c) Szkoła Podstawowa nr 5 im. Ks. Michała Potaczały w Chrzanowie - 3 uczniów
  - d) Szkoła Podstawowa nr 6 im. Jana Pawła II w Chrzanowie - 2 uczniów
  - e) Szkoła Podstawowa nr 8 z Oddziałami Integracyjnymi im. Szarych Szeregów w Chrzanowie - 10 uczniów
  - f) Szkoła Podstawowa nr 10 im. Armii Krajowej w Chrzanowie - 8 uczniów
  - g) Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Balinie - 5 uczniów
  - h) Szkoła Podstawowa im. Króla Władysława Jagiełły w Luszowicach - 2 uczniów
  - i) Szkoła Podstawowa im. Wojska Polskiego w Płazie - 4 uczniów.
3. Za przeprowadzenie rekrutacji odpowiadają Dyrektorzy poszczególnych jednostek oświatowych, którzy zobowiązani są także do sporządzenia listy podstawowej i rezerwowej kandydatów. Dyrektorzy poszczególnych jednostek oświatowych zobowiązani są do przekazania list uczniów biorących udział w wyjeździe, zawierających imię i nazwisko ucznia oraz telefon rodzica lub rodziców ucznia, Dyrektorowi Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie wraz z wymaganymi zgodami i oświadczeniami rodziców ucznia. W przypadku zaistnienia zmian w zakresie danych w przekazanej dokumentacji, Dyrektorzy poszczególnych jednostek oświatowych zobowiązani są do bezwzględnego przekazania Dyrektorowi Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie dokumentacji zawierającej aktualne informacje.
4. Do rekrutacji mogą przystąpić uczennice i uczniowie, którzy spełniają poniższe wymagania:
  - a) posługują się językiem angielskim lub francuskim na poziomie umożliwiającym sprawne porozumiewanie się,
  - b) są osobami otwartymi, tolerancyjnymi, o nienagannej kulturze osobistej,
  - c) wykazują chęć i dużą motywację do współpracy w grupie,
  - d) godnie reprezentują szkołę lub gminę Chrzanów na zewnątrz,
  - e) są komunikatywni, potrafią radzić sobie w różnych sytuacjach oraz posiadają zdolności interpersonalne.
5. Rekrutacją objęci będą wskazani przez dyrektorów szkół uczennice i uczniowie klas VI-VIII, którzy spełniają warunki, o których mowa w pkt.4 oraz uzyskają:
  - a) pozytywny wynik rozmowy kwalifikacyjnej w języku francuskim lub angielskim na tematy z życia codziennego, które wchodzi w zakres podstawy programowej z ww. języków,
  - b) pozytywną opinię wychowawcy o aktywności społecznej, samodzielności, zaangażowaniu w życie szkoły,
  - c) pozytywną opinię nauczyciela języka obcego - francuskiego, angielskiego o poziomie znajomości języka.
6. W przypadku rezygnacji któregoś z uczniów zakwalifikowanych do wyjazdu prawo wyjazdu nabywa uczeń z listy rezerwowej według kolejności.



## V. Regulamin wyjazdu

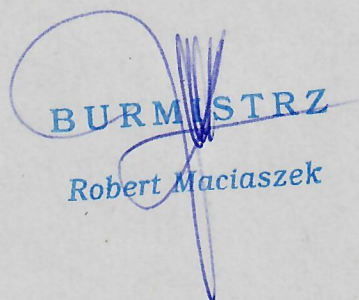
1. W czasie wyjazdu uczestników obowiązuje regulamin wyjazdu.
2. Uczestnik wyjazdu w terminie określonym każdorazowo przez kierownika wyjazdu zobowiązany jest dostarczyć do Dyrektora danej jednostki oświatowej komplet dokumentów: zgodę rodziców/opiekunów prawnych na udział dziecka w wyjeździe, zgodę na udzielenie pomocy medycznej, kartę informacyjną o stanie zdrowia i innych ważnych informacjach o dziecku, kartę EKUZ itp., a także pisemne potwierdzenie zapoznania się z regulaminem wyjazdu, wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych i na wykorzystanie wizerunku.
3. Uczestnicy wyjazdu muszą posiadać właściwy dokument potwierdzający tożsamość tj. paszport lub dowód osobisty. Termin ważności dokumentu musi obejmować co najmniej cały okres wyjazdu.
4. Uczestnicy wyjazdu muszą być do niego odpowiednio przygotowani, tj. posiadać m.in. bagaż, ubiór, obuwie dostosowane do warunków pogodowych.
5. Jeżeli uczestnik wyjazdu przyjmuje stałe leki powinien dostarczyć je przy wyjeździe opiekunowi opisane w następujący sposób - imię i nazwisko dziecka, klasa, szkoła, dawkowanie.
6. Uczestnicy wyjazdu stawiają się punktualnie o wyznaczonej godzinie na ustalone przez kierownika wyjazdu miejsce zbiórki.
7. Rodzice/opiekunowie prawni odpowiadają za dowóz uczestnika na ww. miejsce zbiórki w dniu wyjazdu, tj. 20.06.2023 r. jak i bezzwłoczny odbiór uczestnika w dniu powrotu tj. 28.06.2023 r. z ustalonego miejsca zakończenia wyjazdu, tj. parkingu przy Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej, Chrzanów, ul. Wyszyńskiego 17.
8. Uczestnik w czasie wyjazdu podlega opiekunom i jest zobowiązany do bezwzględnego wykonywania ich poleceń.
9. Uczestnik wyjazdu zobowiązany jest zachowywać się kulturalnie, dbać o dobre imię szkoły, gminy i kraju, nie naruszać godności innych uczestników reprezentujących inną kulturę, religię czy przekonania.
10. Uczestnika wyjazdu obowiązuje:
  - a) bezwzględny zakaz samowolnego oddalania się od grupy,
  - b) przestrzeganie przepisów ruchu drogowego i zachowywanie ostrożności na ulicach i w innych miejscach, w których może grozić mu lub innym uczestnikom jakiegokolwiek niebezpieczeństwo,
  - c) postępowanie w miejscach noclegowych zgodnie z obowiązującym w nich regulaminami,
  - d) przestrzeganie godziny ciszy nocnej,
  - e) informować opiekuna wycieczki o ewentualnym złym samopoczuciu,
  - f) wykonywać polecenia i stosować się do zakazów kierownika, opiekunów, pilota i przewodnika,
  - g) w środkach transportu zająć miejsce w wyznaczone przez opiekuna,
  - h) w czasie jazdy nie spacerować, nie stawać na siedzeniu, nie wychylać się przez okno,
  - i) nie zaśmiecać pojazdu,
  - j) korzystać z urządzeń technicznych zgodnie z ich przeznaczeniem,
  - k) dbanie o czystość, ład i porządek w miejscach, w których przebywa,
  - l) zakaz palenia papierosów, e-papierosów, spożywania alkoholu i substancji psychoaktywnych w jakiegokolwiek postaci.
11. Kierownik wyjazdu zastrzega sobie prawo do przerwania wyjazdu ucznia, który w rażący sposób narusza regulamin wyjazdu, w tym spożywa alkohol, inne używki lub substancje psychoaktywne. W takim wypadku kierownik wyjazdu powiadamia rodziców/prawnych opiekunów, wzywa policję oraz informuje Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie. Rodzice/prawni opiekunowie zobowiązani są do bezzwłocznego odebrania dziecka z miejsca zakwaterowania na swój koszt.
12. W przypadku nagannego zachowania albo oddalenia się od grupy, kierownik wyjazdu ma prawo poinformować rodziców/prawnych opiekunów, którzy zobowiązani są do pokrycia całkowitych kosztów rozmowy telefonicznej.
13. Uczestników wyjazdu obowiązuje ustalony program i rozkład dnia.
14. Uczestnicy wyjazdu mają obowiązek punktualnego stawiania się na wszelkie zbiórki, które wynikają z programu lub z poleceń opiekunów.
15. Każdy uczestnik zobowiązany jest dbać o swój bagaż, pieniądze, przedmioty wartościowe oraz wyposażenie miejsca, w którym przebywa.



16. Kontakt telefoniczny uczestników z rodzicami odbywa się w wyznaczonych przez opiekunów porach dnia w zależności od programu dnia. W godzinach ciszy nocnej od godz. 22.00-07.00 uczestnicy wyjazdu nie korzystają z telefonów.
17. Kierownik wyjazdu i opiekunowie nie ponoszą odpowiedzialności za zgubienie pieniędzy, telefonu oraz zgubienie lub zniszczenie przedmiotów wartościowych zabranych na wyjazd.

**VI. Postanowienia końcowe**

1. Zastrzega się prawo zmiany postanowień niniejszego regulaminu w przypadku zaistnienia nieprzewidzianych okoliczności.
2. W przypadkach spornych decyzje podejmuje komisja złożona z Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 3 w Chrzanowie, Kierownika wyjazdu i Dyrektora Wydziału Promocji i Rozwoju w Chrzanowie.
3. Aktualna treść regulaminu dostępna jest na stronie internetowej gminy oraz stronach internetowych każdej ze szkół, której uczniowie biorą udział w wyjeździe.

  
BURMISTRZ  
Robert Maciaszek

pieczęć instytucji

Załącznik nr 1 do Regulaminu udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp”

### Opinia wychowawcy o uczniu

Imię i nazwisko ucznia:

Imię i nazwisko wychowawcy:

Nazwa szkoły, klasa:

1. Stosunek do nauki i obowiązku szkolnego:
  
2. Stosunek ucznia do samego siebie (np. wierzy w swoje możliwości, chętnie podejmuje nowe zadania, potrafi przyznać się do błędu, potrafi poprosić o pomoc w sytuacji trudnej, nie wierzy w swoje możliwości, boi się podejmować nowe zadania, bezkrytyczny wobec siebie, brak poczucia winy, nie przyznaje się do błędu, kłamie-rzadko/często)
  
3. Zachowanie:
  
4. Współpraca w grupie (np. czy ma kolegów, łatwość/trudność w nawiązywaniu kontaktów, stosunek do zadań zespołowych, sytuacje konfliktowe - inicjuje bójki, ulega innym, podporządkowuje się):

miejsce, data

podpis wychowawcy



pieczęć instytucji

Załącznik nr 2 do Regulaminu  
udziału uczniów klas VI - VIII szkół  
podstawowych, dla których organem  
prowadzącym jest Gmina Chrzanów,  
w projekcie „Olympic Camp”

### Opinia nauczyciela języka obcego

Imię i nazwisko ucznia:

Imię i nazwisko nauczyciela języka obcego:

Nazwa szkoły, klasa:

Ocena z przedmiotu na koniec I semestru:

Ogólny opis umiejętności językowych ucznia:

miejsowość, data

podpis nauczyciela języka obcego



pieczęć instytucji

Załącznik nr 3 do Regulaminu udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp”

Oświadczenia i zgoda rodziców / opiekunów prawnych na wyjazd dziecka, przetwarzanie danych osobowych i publikację wizerunku

1. Wyrażam zgodę na wyjazd mojego syna/córki w ramach projektu Olympic Camp  
.....  
adres zamieszkania .....  
data urodzenia ..... telefon kontaktowy .....  
pesel ..... do Maisnil-lès-Ruitz we Francji w dniach 20.06.- 28.06.2023 r.  
oraz zobowiązuję się do dowiezienia syna/córki na ustalone miejsce zbiórki w dniu wyjazdu jak i bezzwłoczny odbiór syna/córki w dniu powrotu z ustalonego miejsca zakończenia wyjazdu .

.....  
(czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

2. Oświadczam, że:

- a) wyrażam/nie wyrażam zgodę(y) na podejmowanie decyzji związanych z leczeniem, hospitalizacją i zabiegami operacyjnymi, w przypadku zagrożenia zdrowia lub życia mojego dziecka przez kierownika wyjazdu lub opiekunów w czasie trwania wyjazdu;
- b) oświadczam, że nie znam przeciwwskazań zdrowotnych do udziału mojego dziecka w wyjeździe, którego program poznałem;
- c) wyrażam zgodę na pokrycie ewentualnych szkód materialnych wyrządzonych przez moje dziecko w trakcie wyjazdu;
- d) zapoznałam/łem się i zaakceptowałam/łem Regulamin udziału uczniów klas VI - VIII szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chrzanów, w projekcie „Olympic Camp” i programem wyjazdu;
- e) oświadczam, że wyrażam zgodę na przeszukanie bagażu mojego dziecka w trakcie wyjazdu w razie podejrzenia o posiadanie bądź zażywanie niedozwolonych substancji (narkotyki, alkohol, papierosy, e-papierosy i inne środki psychoaktywne).
- f) zobowiązuję się do natychmiastowego odebrania mojego dziecka z miejsca pobytu w przypadku znalezienia bądź zażywania wyżej wymienionych w lit. e) substancji oraz gdy zachowanie dziecka zagraża zdrowiu lub życiu jego bądź innych uczestników;
- g) na własną odpowiedzialność powierzam mojemu dziecku na czas wyjazdu: telefon komórkowy, kartę płatniczą, aparat fotograficzny, sprzęt audio, pieniądze i inne\*. (\*niepotrzebne skreślić)

miejsowość, data

podpis rodzica/opiekuna prawnego

3. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz danych mojego dziecka zawartych w powyższym formularzu oraz w Karcie informacyjnej przez Burmistrza Miasta Chrzanowa oraz Dyrektorów Szkół Podstawowych, dla których organem prowadzącym jest gmina Chrzanów - dla potrzeb niezbędnych do realizacji udziału w projekcie, w tym publikacji imienia, nazwiska oraz wizerunku na stronach Internetowych i w mediach społecznościowych szkół, gminy Chrzanów oraz Organizatora wydarzenia, a także Kronice Chrzanowskiej.

miejsowość, data

podpis rodzica/opiekuna prawnego

Administratorem danych osobowych podanych powyżej będzie Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Królowej Jadwigi w Chrzanowie, Aleja Henryka 43, Chrzanów. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji niniejszego projektu oraz promocji gminy Chrzanów i Organizatora wydarzenia. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla udziału w projekcie. Posiada Pani/Pan prawo



dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administrator nie przewiduje udostępniania danych innym odbiorcom. Szkoła wyznaczyła Inspektora Ochrony Danych Osobowych – Pani Ewa Baranowska, z którą można skontaktować się poprzez e-mail [baranowskaodo@gmail.com](mailto:baranowskaodo@gmail.com) w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania Pani/Pana danych osobowych lub danych dziecka.



Karta informacyjna uczestnika wyjazdu

Termin i miejsce rozpoczęcia i zakończenia wyjazdu	20.06.2023 r. Chrzanów – Parc d’Olhain, Maisnil-lès-Ruitz 28.06.2023 r. Parc d’Olhain, Maisnil-lès-Ruitz - Chrzanów
Imię i nazwisko ucznia	
PESEL	
Adres zamieszkania ucznia	
Imiona i nazwisko rodziców/opiekunów prawnych	
Telefon kontaktowy do rodziców/opiekunów prawnych	
Telefon komórkowy ucznia	
Leki, które uczeń stale przyjmuje (nazwa i sposób dawkowania)	
Jeżeli uczeń cierpi na przypadłość zdrowotną, przewlekłą chorobę, proszę wpisać na jaką	
Jeżeli uczeń jest alergikiem, proszę wpisać na co jest uczulony oraz ewentualne wymagania dotyczące specjalnej diety	
Szczególne uwagi rodziców (np. jak dziecko znosi jazdę środkami lokomocji)	

Stwierdzam, że podałem/podałam wszystkie znane mi informacje o moim dziecku, które mogą pomóc w zapewnieniu właściwej opieki w czasie jego pobytu zagranicą.

miejsceowość, data

podpis rodzica/opiekuna prawnego